



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Nova Scotia  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Nova Scot

<b>Title - Sujet</b> Containerized Hydraulic Boom Reels	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0100-18J057/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0100-18-J057	<b>Date</b> 2018-02-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-320-10298	
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-7-79131 (320)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-02-09</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Browne, January	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal320
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 401-8687 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## Modification 004

La modification 004 est publiée pour les éléments suivants : date de clôture des soumissions et à répondre aux questions.

La date de clôture a été reportée au 9 février 2018.

## Questions et réponses

### Question 1. Conteneurs

Les dimensions précisées pour les contenants sont comme suit : « Durée 20ft 8ft x hauteur x largeur 8ft » Une norme contenant les dimensions sont légèrement différentes : Longueur : 19'10.5 », Largeur : 8 », hauteur : 8'6 ». Êtes-vous à la recherche d'une norme 20ft contenant ou une coutume 8ftx8ftx20ft taille?

### Réponse 1.

Nous sommes à la recherche d'une norme 20ft contenant.

### Question 2. Conteneurs

Le document stipule : « Certifié pour le transport maritime des conteneurs ».

Il faut également ajouter des ouvertures de ventilation.

Les modifications nécessaires sur les conteneurs serait nulle la certification maritime des conteneurs. Avez-vous besoin de contenants à être recertifié après les modifications (ouvertures)?

### Réponse 2.

Non, nous n'avons pas besoin de recertification

### Question 3. Bobine / cadre

Une galvanisé à chaud pour le traitement de surface dévidoir / cadre assemblée? .

### Réponse 3.

Oui

### Question 4. Moteur hydraulique

Devons-nous fournir les piles électriques pour le début des moteurs diesel? Si oui, toutes les spécifications de la batterie?

### Réponse 4.

Oui. Aucune spécification pour les piles. Apte à commencer ce moteur.

### Question 5. Bobine / cadre

Quel poids doit la bobine de pouvoir appuyer?

### Réponse 5.

24 typique » solide flotter le poids de la flèche de clôture entre 1,75 lb le pied à 2,4 lbs/ft... tenir compte du poids supplémentaire pour boom humide : 3lbs/ft. x 16 = 4 800 lb et nous sommes à la recherche de la bobine qui peut transporter au moins 5 000 lb de poids.

### Question 6. Bobine / cadre

Le document stipule : « Boom dévidoir de volume de stockage 10 m3 (qui est de 1 600 pi. ca. de 24 po de clôture flotteur solides boom) »

---

Il a également été mentionné dans le dernier document de modification que le flotteur clôture boom est faite d'aluminium.

Est-il possible de donner plus de détails sur le type sélectionné de clôture flotteur boom afin d'orienter notre conception dévidoir?

Réponse 6.

Répond déjà au no 5. Est typique de 24 po de clôture flotteur solides flèche. C'est éléments d'aluminium dans cette estacade, mais pour la bobine de poids est le facteur, a expliqué dans la réponse précédente.

Question 7. Moteur hydraulique

Le document nécessite un 5,6 noeuds de la force de traction.

La force de traction dépendra grandement sur le montant de clôture flotteur flèche sur le dévidoir.

Est la force de traction pour un dévidoir vides? Dévidoir complète? S'agit-il d'une exigence minimale pour toute situation?

Question liée à l'article 6.4.1

Réponse 7.

5,6 noeuds puling Force est exigences minimales pour chargement complet de clôture plat Boom (1600ft) présente les exigences minimales pour toute situation.

Question 8. Date de livraison

On nous demande de fournir la meilleure date de livraison possible. Ce qui est difficile de répondre parce que nous ne savons pas quand le contrat sera attribué.

Quand le soumissionnaire sélectionné être avisés des résultats?

Réponse 8

Tous les efforts seront à l'attribution du contrat, après la date de clôture.

Question 9 contenant

La question est de savoir s'il est possible d'offrir une norme élevée certifié cube conteneur maritime qui a des dimensions de 20 pieds de longueur x hauteur 9,6' x 8 » par rapport à la proposition 20'L x 8'H x 8'W qui permettra à un plus grand nombre de l'espace de travail pour la flèche dévidoir monté dans le conteneur maritime?

Réponse 9

Oui.

Question 10. Dans la modification no 3, en vertu de la réponse A6, la réponse indique qu'un interrupteur est requise sur la télécommande. Est ce commutateur marche-arrêt pour la télécommande elle-même, ou est que le commutateur marche-arrêt pour démarrer le diesel-hydraulic Power Pack?

Réponse 10.

Le commutateur /Off pour démarrer le diesel-hydraulic Power Pack.

Question 11. Pouvez-vous confirmer les besoins environnementaux du moteur diesel? Niveau 4 de l'EPA est la norme pour les moteurs diesel utilisés en Amérique du Nord.

Réponse 11  
Niveau 4 de l'EPA est correct.

Question 12. Le système de dévidoir boom exigent une soupape free-wheel afin que la flèche peut être déployé, même si le bloc d'alimentation ne fonctionne pas?

Réponse 12  
Oui, le système de dévidoir boom exigent une free-wheel soupape.

Question 13. Pouvez-vous confirmer quelle longueur de tuyau doit être fourni pour relier le bloc d'alimentation et la flèche dévidoir?

Réponse 13.  
10 pi.

Question 14. Pouvez-vous confirmer que les dimensions du conteneur à 20 pi x 8,5 » h x 8' O au lieu de 20 pi x 8 pi x 8 »? La hauteur de la norme ISO des conteneurs sont 8,5 » h, ne pas 8 ».

Réponse 14.  
Oui, la norme ISO des conteneurs

Question 15. Est le premier remplissage de carburant et huile hydraulique à inclure dans ce système?

Réponse 15.  
Oui.

Question 16. Un appareil de chauffage fuel-line, un appareil de chauffage des réservoirs de carburant, et bouchon leur requis dans le cadre de la - 35 °C exigences d'exploitation afin de prévenir le carburant diesel de gélification dans le réservoir ou en ligne? S'il s'agit d'une exigence, veuillez confirmer qu'un cycle de profonde secondaire batterie est obligatoire pour ce système de chauffage pour prévenir le drainage de la batterie et de permettre au système de démarrage encore si nécessaire.

Réponse 16.  
Oui, tout ce que oui nécessaire de travailler jusqu'à - 35 c.

Question 17. Pouvez-vous confirmer que la flèche bobines exigera un cadre élargi de protection autour de / près de l'engrenage réducteur pour prévenir les dommages à la réduire par d'autres pièces d'équipement mécanique?

Réponse 17.  
Oui.

Question 18. Pouvez-vous nous indiquer si la flèche bobines doivent être fournis avec PVC couvre, au cas où les dévidoirs sont retirés de leurs contenants?

Réponse 18.  
Oui.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0100-18J057/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0100-18J057

Amd. No. - N° de la modif.  
004  
File No. - N° du dossier  
HAL-7-79131

Buyer ID - Id de l'acheteur  
HAL320  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Question 19. Pouvez-vous nous indiquer si les blocs d'alimentation doivent être fournis avec PVC couvre, au cas où les blocs d'alimentation sont retirés de leurs contenants?

Réponse 19.  
Oui.

**Toutes les autres modalités et conditions demeurent les mêmes.**